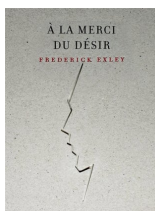


# Parutions janvier > juillet 2020

Traductrices & traducteurs de Nouvelle-Aquitaine référencés sur le site  
www.matrana.fr

## Roman, littérature générale



### À la merci du désir

Auteur : **Frederick Exley**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Jean-Charles KHALIFA**  
Éd. Monsieur Toussaint Louverture (Genon)  
16 janv. 2020



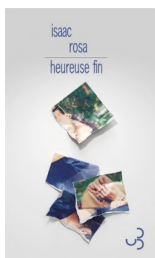
### Dans la prison en flammes

Auteur : **Ryan Chapman**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Nathalie BRU**  
Éd. Autrement (Paris), coll. Littérature étrangère  
08/01/20



### La Déshumanisation

Auteur : **Valter Hugo Mãe**  
Traduit du portugais  
par **Danièle SCHRAMM**  
Éd. Denoël (Paris), coll. Et d'ailleurs  
03/06/20



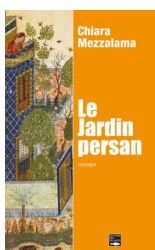
### Heureuse fin

Auteur : **Isaac Rosa**  
Traduit de l'espagnol  
par **Jean-Marie SAINT-LU**  
Éd. Bourgois (Paris)  
16/01/20



### Île

Auteur : **Siri Ranva Hjelm Jacobsen**  
Traduit du danois  
par **Andreas SAINT-BONNET**  
Éd. Grasset (Paris), coll. En lettres d'ancre  
18/03/20



### Le Jardin persan

Auteure : **Chiara Mezzalama**  
Traduit de l'italien par **Lise CHAPUIS**  
Éditions des Falaises (Rouen), coll. Littérature  
07/02/20



### La Mangeuse de guêpes

Auteure : **Anita Nair**  
Traduit de l'anglais (Inde)  
par **Patricia BARBE-GIRAULT**  
Éd. Albin Michel (Paris), coll. Romans étrangers  
26/02/20



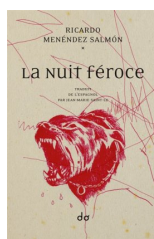
### La Mort et autres jours de fête

Auteure : **Marci Vogel**  
Traduit de l'anglais par **Marie CHABIN**  
Éditions Do (Bordeaux)  
11/03/20



### Neuf parfaits étrangers

Auteure : **Liane Moriarty**  
Traduit de l'anglais (Australie)  
par **Béatrice TAUPEAU**  
Éd. Albin Michel (Paris), coll. Romans étrangers  
29/01/20



### La Nuit féroce

Auteur : **Ricardo Menéndez Salmón**  
Traduit de l'espagnol  
par **Jean-Marie SAINT-LU**  
Éditions Do (Bordeaux)  
18/06/20



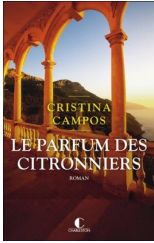
### L'Océan des souvenirs

Auteure : **Fiona Valpy**  
Traduit de l'anglais (GB)  
par **Marion BOCLET**  
Éd. City (Bernay), coll. Romans  
01/07/20



### Œuvres complètes

Auteur : **Roberto Bolaño**  
Traduit de l'espagnol (Chili) par **Robert AMUTIO** et **Jean-Marie SAINT-LU**  
Éd. L'Olivier (Paris)  
**Volume 1**  
20/02/20  
**Volume 2**  
11/06/20



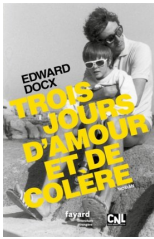
### Le Parfum des citronniers

Auteure : **Cristina Campos**  
Traduit de l'espagnol  
par **Anaïs GOACOLOU**  
Éd. Charleston (Paris)  
11/02/20



### Rumeurs

Auteur : **Chandler Baker**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Patricia BARBE-GIRAULT**  
Éd. Albin Michel (Paris)  
01/07/20



### Trois jours d'amour et de colère

Auteur : **Edward Docx**  
Traduit de l'anglais (GB) par **Nathalie BRU**  
Éd. Fayard (Paris), coll. Littérature étrangère  
08/01/20



### Une république lumineuse

Auteur : **Andrés Barba**  
Traduit de l'espagnol (Espagne)  
par **François GAUDRY**  
Éd. Bourgois (Paris), coll. Littérature étrangère  
28/05/20

## POCHES & LIVRES AUDIO

### À la recherche d'Alice Love

Auteure : **Liane Moriarty**  
Traduit de l'anglais (Australie) par **Béatrice TAUPEAU**  
> Éd. Le Livre de poche (Paris) [poche] 29/01/20  
> Éd. Audiolib (Paris) [livre audio] 12/02/20

### Boy Erased [poche]

Auteur : **Garrard Conley**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Jean-Baptiste BERNET**  
Éd. J'ai lu (Paris)  
12/02/20

### Le Diamant gros comme le Ritz [poche]

Auteur : **Francis Scott Fitzgerald**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Véronique BÉGHAIN**  
Éd. Gallimard (Paris), coll. Folio 2€  
03/01/20

### L'Homme en arme [nouvelle éd. poche]

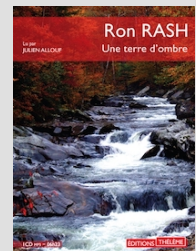
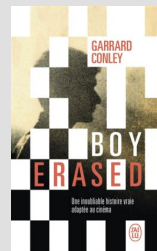
Auteur : **Horacio Castellanos Moya**  
Traduit de l'espagnol (Salvador) par **Robert AMUTIO**  
Éd. Métailié (Paris), coll. Suite hispano-américaine  
13/02/20 (1ère édition en français : 2005)

### Luz ou Le temps sauvage [nouvelle éd. poche]

Auteure : **Elsa Osorio**  
Traduit de l'espagnol (Argentine) par **François GAUDRY**  
Éd. Points (Paris), coll. Les grands romans  
02/01/20 (1ère édition en français : 2000)

### Une terre d'ombre [livre audio]

Auteur : **Ron Rash**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Isabelle REINHAREZ**  
Lecture par Julien Allouf  
Éd. Thélème (Paris)  
30/01/20

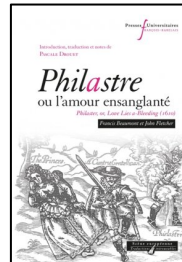


## Théâtre



### Loth et son Dieu

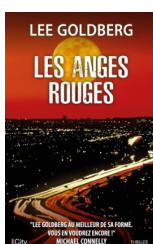
[suivi de] **Marcella de Ulloa ou La dernière toile de Vélasquez**  
Auteur : **Howard Barker**  
Traduit de l'anglais (GB) par Sarah Hirschmuller (*Loth et son Dieu*) et **Pascale DROUET** (*Marcella de Ulloa*)  
Éd. Théâtrales (Montreuil-sous-Bois)  
19/03/20



### Philastre ou L'amour

ensanglanté / **Philaster, or, Love Lies a-Bleeding (1610)**  
Auteurs : **Francis Beaumont & John Fletcher**  
Traduit de l'anglais (GB)  
par **Pascale DROUET**  
Éd. Presses universitaires François-Rabelais (Tours)  
09/07/20 *bilingue anglais-français*

## Polar, thriller, roman noir



### Les Anges rouges

Auteure : **Lee Goldberg**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Marion BOCLET**  
Éd. City (Bernay), coll. Thriller  
08/01/20



### Argent sale

Auteurs : **Karin Slaughter & Lee Child**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Alexia VALEMBOS**  
Éd. HarperCollins (Paris) coll. HarperCollins  
Noir  
08/01/20



### Les corps se vendent la nuit

L'inspectrice Livia Lone, T. 2  
Auteur : **Barry Eisler**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Marie CHABIN**  
Éd. Amazon Media / Thomas & Mercer  
12/05/20



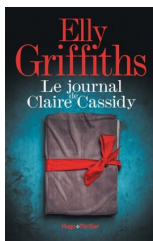
### Faute grave

Auteure : **Lucie Whitehouse**  
Traduit de l'anglais (GB)  
par **Marie CHABIN**  
Éd. Presses de la Cité (Paris)  
16/01/20



### La fille sans nom [poche]

Auteur : **J.S. Monroe**  
Traduit de l'anglais  
par **Marion BOCLET**  
Éd. City (Eure), coll. Poche Thriller  
17/06/20



### Le Journal de Claire Cassidy

Auteure : **Elly Griffiths**  
Traduit de l'anglais (GB)  
par **Élie ROBERT-NICOUD**  
Éd. Hugo & Cie (Paris), coll. Hugo Thriller  
02/01/20



### Les Oubliés de Londres

Auteure : **Eva Dolan**  
Traduit de l'anglais (GB)  
par **Lise GAROND**  
Éd. Liana Levi (Paris), coll. Policier  
06/02/20



### La Vénus de Botticelli Creek

Auteur : **Keith McCafferty**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Janique JOUIN-DE LAURENS**  
Éd. Gallmeister (Paris), coll. Americana  
18/06/20

## POCHES & NOUVELLES ÉDITIONS

### La Confession [poche]

Auteure : **Jo Spain**  
Traduit de l'anglais (Irlande)  
par **Marion BOCLET**  
Éd. City (Bernay), coll. Poche Thriller  
11/03/20

### Les Corps cachés [poche]

Auteure : **Caroline Kepnes**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Elsa MAGGION** et Perrine Chambon  
Éd. Pocket (Paris), coll. Thriller  
18/06/20  
Fait suite à : *Parfaite*

### Dans son silence [poche]

Auteur : **Alex Michaelides**  
Traduit de l'anglais (GB)  
par **Elsa MAGGION**  
Éd. Le Livre de poche (Paris) coll. Thriller  
02/01/20

### Haine pour haine [poche]

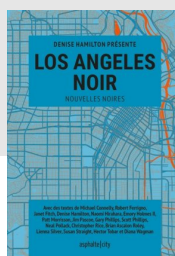
Auteure : **Eva Dolan**  
Traduit de l'anglais (GB)  
par **Lise GAROND**  
Éd. Points (Paris), coll. Points Policiers  
06/02/20

### Le Livre de la croix [poche]

Série : Cal Donovan, T. 1  
Auteur : **Glenn Cooper**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Marion BOCLET**  
Éd. City (Bernay), coll. Poche Thriller  
17/06/20

### Los Angeles Noir [nouvelle éd.]

Nouvelles de **Michael Connelly, Denise Hamilton, Robert Ferrigno** et al.  
Traduit de l'anglais (USA) par **Patricia BARBE-GIRAULT** et Adelina Zdebska  
Éd. Asphalt (Paris), coll. Asphalt noir  
28/05/20



### Mentor [poche]

Auteur : **Lee Matthew Goldberg**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Élie ROBERT-NICOUD**

Éd. Hugo & Cie (Paris), coll. Hugo Poche

04/06/20

### Sombres vendanges [poche]

Une enquête de Bruno Courrèges, T. 2

Auteur : **Martin Walker**

Traduit de l'anglais (GB) par **Gabrielle MERCHEZ**

Éd. Le Masque (Paris), coll. Masque poche

11/03/20

### Un soleil sans espoir [poche]

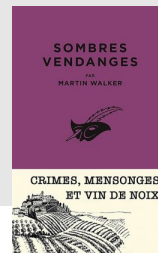
Auteur : **Kent Anderson**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Elsa MAGGION**

Éd. Gallimard (Paris), coll. Folio policier

16/01/20



## SF, fantastique, fantasy



### Abîmes et ténèbres - T. 3 : L'Élue

Auteure : **Nora Roberts**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Anaïs GOACOLOU**

Éd. J'ai Lu (Paris), coll. Semi-poche

18/03/20



### L'Hypothèse du lézard

[édition illustrée]

Auteurs : **Alan Moore**, illustré par **Cindy**

**Canevet**

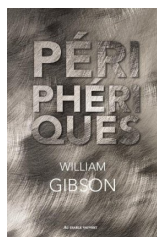
Traduit de l'anglais (GB)

par **Patrick MARCEL**

Éd. ActuSF (Chambéry), coll. Graphic

29/05/20

EO 2005



### Périphériques

Auteur : **William Gibson**

Traduit de l'anglais (États-Unis)

par **Laurent QUEYSSI**

Éd. Au diable vauvert (Vauvert)

06/02/20

### Feu et sang [poche]

Auteur : **George R.R. Martin**

Traduit de l'anglais (USA) par **Patrick MARCEL**

Éd. J'ai Lu (Paris), coll. Fantasy

**Tome 1** > 05/02/20

**Tome 2** > 10/06/20

### L'Ordre du Labyrinthe [poche]

Auteure : **Lisa Goldstein**

Traduit de l'anglais (USA) par **Patrick MARCEL**

Éd. Les Moutons électriques (Bordeaux), coll. Hélios

03/07/20

### Signal d'alerte [poche]

Fictions courtes et dérangements

Auteur : **Neil Gaiman**

Traduit de l'anglais (GB) par **Patrick MARCEL**

Éd. J'ai Lu (Paris), coll. J'ai Lu Science-fiction

03/06/20

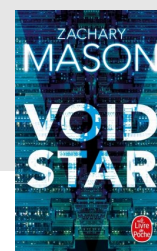
### Void Star [poche]

Auteur : **Zachary Mason**

Traduit de l'anglais (USA) par **Laurent QUEYSSI**

Éd. Le Livre de poche (Paris)

12/02/20



## POCHES

### Elle qui chevauche les tempêtes [poche]

Auteur : **George R.R. Martin & Lisa Tuttle**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Patrick MARCEL**

Éd. Gallimard (Paris), coll. Folio SF

06/02/20

## Littérature jeunesse



### Chroniques de Vinland

**T. 1 : Le Guerrier fantôme**

Auteur : **Pedro Estrada**

Traduit de l'anglais par **Cécile MORAN**

Éd. Hachette romans, coll. Aventure

26/02/20

*Roman jeune lecteur*



### Les Chroniques de Sinistre-sur-Mer

**T. 1 : Malamander**

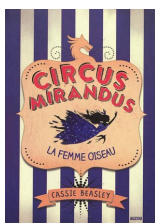
Auteur : **Thomas Taylor**

Traduit de l'anglais par **Amélie SARN**

Éd. Seuil jeunesse (Paris)

05/03/20

*Roman jeune lecteur*



### Circus Mirandus

**T. 2 : La Femme oiseau**

Auteure : **Cassie Beasley**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Farah HAMZI** et Peggy Rolland

Éd. Auzou, coll. Roman Grand format

16/01/20

*Roman jeune lecteur*



### Evermore

Auteure : **Sara Holland**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Éric MOREAU**

Éd. Bayard Jeunesse (Montrouge)

12/02/20

*Roman ado SF*



### Houla et Hop se font un ami

Auteur : **Eric Lilliput**

Traduit de l'espagnol

par **Anaïs GOACOLOU**

Éd. Le Livre de poche jeunesse (Paris), coll.

Roman junior

01/07/20



### Ma licorne secrète

Auteure : **Linda Chapman**

Traduit de l'anglais par **Cécile MORAN**

Éd. Pocket jeunesse (Paris)

**T. 1 : Le Sortilège magique** > 09/01/20

**T. 2 : Comme dans un rêve** > 09/01/20

**T. 3 : Promenade féerique** > 09/01/20

**T. 4 : Surprise sous les étoiles** > 04/06/20

*Roman jeune lecteur*



### Les Nouveaux Détectives

**T. 1 : Mystère au manoir**

Auteure : **Lauren Magaziner**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Éric MOREAU**

Éd. Bayard Jeunesse (Montrouge)

19/02/20

*Roman jeune lecteur*



### Parée pour percer

Auteure : **Angie Thomas**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Nathalie BRU**

Éd. Nathan jeunesse (Paris)

02/01/20

*Roman ado*



### Printemps

Auteur : **Leo Lionni**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Isabelle REINHAREZ**

Éd. École des loisirs (Paris), coll. Album

18/03/20



### Les Quatre Filles du docteur

**March**

Auteure : **Louisa May Alcott**

Traduit de l'anglais (USA)

par **Natalie ZIMMERMANN**

Éd. Pocket jeunesse, coll. Grands formats

02/01/20

*Roman ado*



### Suis tes rêves

**T. 1 : Ne jamais baisser les bras**

Auteure : **Laura Lopez**

Traduit de l'anglais par **Cécile MORAN**

Éd. Hachette romans (Vanves)

17/06/20

*Roman ado*



### Zéphyr, cheval de l'Olympe

**T. 2 : La Revanche de la nuit**

Auteure : **Kallie George**

Traduit de l'anglais par **Cécile MORAN**

Éd. Albin Michel-Jeunesse (Paris), coll.

Premiers romans

24/06/20

*Roman jeune lecteur*

## POCHES & NOUVELLES ÉDITIONS

### Caraval - T. 2 : Legendary [poche]

Auteure : **Stéphanie Garber**

Traduit de l'anglais (USA) par **Éric MOREAU**

Éd. Le Livre de poche jeunesse (Paris)

02/01/20

*Roman Fantasy*

### Chroniques du Marais qui pue [nouvelle édition]

**T. 6 : Eraguff le dragon**

Auteur : **Paul Stewart & Chris Riddell (ill.)**

Traduit de l'anglais par **Amélie SARN**

Éd. Milan jeunesse (Toulouse), coll. Milan fiction

11/03/20

*Roman jeune lecteur*

### Circus Mirandus [poche]

Auteure : **Cassie Beasley**

Traduit de l'anglais (USA) par **Farah HAMZI**

Éd. Pocket jeunesse (Paris), coll. Pocket junior

16/01/20

*Roman jeunes lecteurs*

### Diabolic [poche]

**T. 2 : Le Trône de sang**

Auteur : **S.J. Kincaid**

Traduit de l'anglais (USA) par **Éric MOREAU**

Éd. Le Livre de poche jeunesse (Paris)

02/01/20

*Roman SF*

### Les Enquêtes d'Emily Evans - T. 1 [poche]

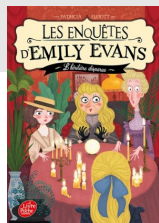
Auteure : **Patricia Elliott**

Traduit de l'anglais (GB) par **Cécile MORAN**

Éd. Le Livre de poche Jeunesse (Paris)

03/06/20

*Roman jeune lecteur*



### Need [poche]

Auteure : **Joelle Charbonneau**

Traduit de l'anglais (USA) par **Amélie SARN**

Éd. Le Livre de poche jeunesse (Paris)

05/02/20

*Roman ado*

### Silver - T. 1 [poche]

Auteure : **Kerstin Gier**

Traduit de l'allemand par **Nelly LEMAIRE**

Éd. Le Livre de poche jeunesse (Paris)

15/01/20

*Roman ado Fantasy*

### Tom Gates [poche]

Auteure : **Liz Pichon**

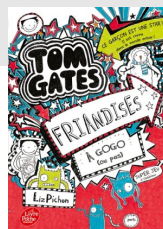
Traduit de l'anglais par **Natalie ZIMMERMANN**

Éd. Le Livre de poche jeunesse (Paris)

**T. 5 : Super doué (pour certains trucs...) > 02/01/20**

**T. 6 : Friandises à gogo (ou pas) > 10/06/20**

*Roman jeune lecteur*



## BD, comics



### Batman : Last Knight on Earth

Auteurs : **Scott Snyder** (sc.) & **Greg Capullo** (dessin)

Traduit de l'anglais (USA)

par **Edmond TOURRIOL**

Éd. Urban comics (Paris), DC Black label

05/06/20



### By Night

Auteurs : **John Allison** (sc.) & **Christine Larsen** (dessin)

Traduit de l'anglais par **Diane LECERF**

Éd. Bliss Comics (33 Bordeaux)

31/01/20



### Captain America : l'intégrale 1976

Auteur : **Jack Kirby** (sc. & dessin)

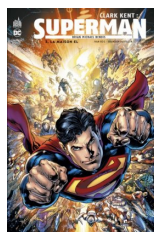
Traduit de l'anglais (USA)

par **Edmond TOURRIOL**, Cyril Bouquet et

Nicolas Meylaender

Éd. Panini comics (Nice), Marvel Classic

10/06/20



### Clark Kent : Superman

**T. 3 : La Maison EL**

Auteurs : **Brian Michael Bendis** (sc.) & **Ivan Reis** (dessin)

Traduit de l'anglais (USA) par **Laurent**

**QUEYSSI**

Éd. Urban comics (Paris), coll. DC Rebirth

07/02/20



### Die ! Die ! Die ! - T. 1

Auteurs : **Robert Kirkman**, **Scott M.**

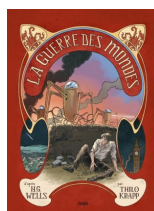
**Gimple** (sc.) & **Chris Burnham** (dessin)

Traduit de l'anglais (USA)

par **Edmond TOURRIOL**

Éd. Delcourt (Paris), coll. Contrebande

22/01/20



### La Guerre des mondes

Auteur : **Thilo Krapp** (sc. et dessin)

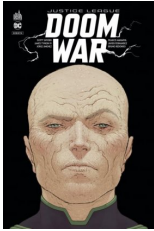
d'après **H. G. Wells**

Traduit de l'allemand

par **Alexia VALEMBOS**

Éd. Jungle (Paris)

02/07/20



### Justice League : Doom War

Auteurs : **Scott Snyder, James Tynion IV et al. (sc.) & Jorge Jimenez et al.**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Edmond TOURRIOL**, Arnold Petit et Camille Gardéil  
Éd. Urban comics (Paris), coll. DC Rebirth  
26/06/20



### Leviathan

Traduit de l'anglais (USA)  
Auteurs : **Brian Michael Bendis (sc.) & al.**  
Traduit par **Laurent QUEYSSI**  
Éd. Urban comics (Paris), coll. DC Rebirth  
**T. 1 : Ascension** > 06/03/20  
**T. 2 : Guerre secrète** >19/06/20



### Snoopy & les Peanuts

**T. 22 : 1993-1994**  
Auteur : **Charles M. Schulz**  
Traduit de l'anglais (USA)

par **Fanny SOUBIRAN**  
Éd. Dargaud (Paris)  
17/01/20



### Super Girl : Being Super

Auteures : **Mariko Tamaki (sc.) & Joëlle Jones (dessin)**  
Traduit de l'anglais par **Laurent QUEYSSI**  
Éd. Urban Link (Paris), coll. DC  
10/07/20 | roman graphique



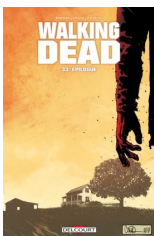
### Superman : New Metropolis

**T. 3 : Mondes en guerre**  
Auteurs : **Jeph Loeb, Joe Kelly (sc.) & Doug Mahnke, Ed McGuinness (dessin)**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Laurent QUEYSSI**  
Éd. Urban comics, coll. DC classiques  
21/02/20



### The New Teen Titans - T. 3

Auteurs : **Marv Wolfman (sc.) & George Pérez (dessin)**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Edmond TOURRIOL** et Jérôme Wicky  
Éd. Urban comics, coll. DC Essentiels  
05/06/20



### Walking Dead

**T. 33 : Épilogue**  
Auteurs : **Robert Kirkman (sc.) & Charlie Adlard, Cliff Rathburn (dessin)**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Edmond TOURRIOL, Makma**  
Éd. Delcourt (Paris), coll. Contrebande  
15/01/20

## INTÉGRALES & NOUVELLES ÉDITIONS

### Before Watchmen - Intégrale vol. 1

Réunit les tomes 1 à 4 : **Minutemen ; Compagnon ; Rorschach ; Spectre soyeux**

Auteurs : **Darwyn Cooke & al.**

Traduit de l'anglais (USA) par **Edmond TOURRIOL** et Doug Headline  
Éd. Urban comics (Paris), coll. DC deluxe  
05/06/20

### Geoff Johns présente...

### Green Lantern - Intégrale T. 6 [nouvelle édition]

Auteur : **Geoff Johns, Tony Bedard, Peter J. Tomasi (sc.) & Doug Mahnke, Mike Choi et al. (dessin)**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Edmond TOURRIOL, Makma**  
Éd. Urban comics (Paris), coll. DC Signatures  
12/06/20

### Giant Days [nouvelle édition]

Auteurs : **John Allison (sc.), Max Sarin & Lissa Treiman**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Diane LECERF, Philippe Touboul**  
Éd. Akiléos (33 Talence)  
**Automne** > 29/01/20  
**Hiver** > 03/06/20

### Invincible - Intégrale T. 1

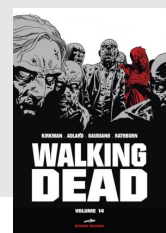
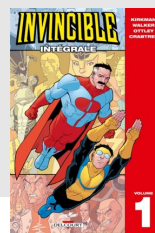
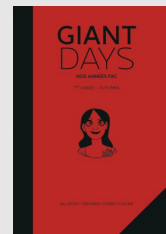
Réunit : **Affaires de famille ; Au nom du père**  
Auteurs : **Robert Kirkman, Cory Walker & Ryan Ottley (dessin)**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Edmond TOURRIOL, Makma**  
Éd. Delcourt (Paris), coll. Contrebande  
01/07/20

### Justice League - Intégrale vol. 3

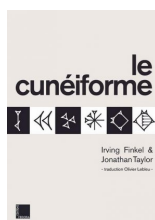
Auteurs : **Geoff Johns (sc.) & David Finch, Ivan Reis, Doug Mahnke (dessin)**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Edmond TOURRIOL**  
Éd. Urban comics (Paris), coll. DC Renaissance  
07/02/20

### Walking Dead [édition prestige]

**Vol. 14, réunit : Les Chuchoteurs ; Vainqueurs**  
Auteurs : **Robert Kirkman, Charlie Adlard, Stefano Gaudiano, Cliff Rathburn**  
Traduit de l'anglais (USA) par **Edmond TOURRIOL, Makma**  
Éd. Delcourt (Paris), coll. Contrebande  
19/02/20



## Essais et documents



### Le Cunéiforme

Auteurs : **Irving Finkel & Jonathan Taylor**  
Traduit de l'anglais par **Olivier LEBLEU**  
par **Odile DEMANGE** et Isabelle Taudière  
Éd. Fedora (Bordeaux)  
29/07/20



### Devenir [poche]

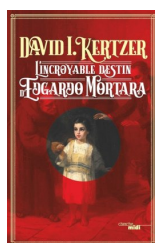
Auteure : **Michelle Obama**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Odile DEMANGE** et Isabelle Taudière  
Éd. Le Livre de poche (Paris), coll. Documents  
29/01/20



### État de siège :

#### Trump seul contre tous [poche]

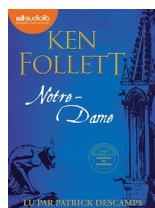
Auteur : **Michael Wolff**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Odile DEMANGE**, Laure Joanin et  
Pierre Reigner  
Éd. Pocket (Paris)  
23/01/20



### L'Incroyable Destin d'Edgardo

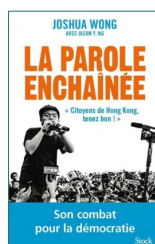
#### Mortara [nouvelle édition]

précédemment paru sous le titre :  
**Pie IX et l'enfant juif**  
Auteur : **David I. Kertzer**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **Natalie ZIMMERMAN**  
Éd. Le Cherche Midi (Paris) 20/02/20



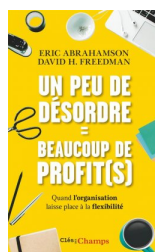
### Notre-Dame [livre audio]

Auteur : **Ken Follett**  
Traduit de l'anglais (GB) par **Odile DEMANGE**  
Lecture par Patrick Descamps  
Éd. Audiolib (Paris) 08/07/20



### La Parole enchaînée

Auteurs : **Joshua Wong**,  
**avec Jason Y. Ng**  
Traduit de l'anglais (Hong Kong)  
par **Elsa MAGGION**  
Éd. Stock (Paris), coll. Documents  
26/02/20



### Un peu de désordre = beaucoup de profit(s) [nouvelle édition]

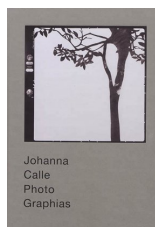
Auteurs : **Eric Abrahamson** et **David H. Freedman**  
Traduit de l'anglais (USA)  
par **François BOISIVON** Éd. Flammarion,  
coll. Clés des Champs  
08/01/20



### La vérité vaincra

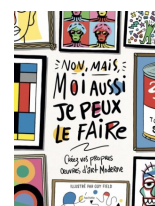
Auteur : **Luis Inacio Lula da Silva**  
Ouvrage organisé par Ivana Jenkins  
avec la collaboration de Gilberto Maringoni,  
Juca Kfoury et Maria Inês Nassif  
Traduit du portugais (Brésil) par **Élodie DUPAU**, Pedro Afonso, Antoine Chareyre  
Éd. Le Temps des cerises (Montreuil)  
16/01/20

## Loisirs, vie pratique, beaux-livres



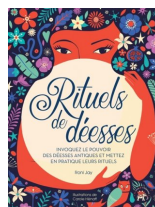
### Photo Graphias

Auteure : **Johanna Calle**  
Trilingue français-anglais-espagnol  
Coordination éditoriale : Doriana Capenti  
Traduction de l'espagnol par  
**François BOISIVON**  
Toluca Éditions (Paris) 19/03/20



### Non, mais, moi aussi je peux le faire

Créez vos propres œuvres d'art moderne  
Auteur : **Guy Field**  
Traduit de l'anglais par **Paula LEMAIRE**  
Éd. Hachette Pratique (Vanves)  
24/06/20



### Rituels de déesses

Invoquez le pouvoir des déesses antiques  
et mettez en pratique leurs rituels  
Auteurs : **Roni Jay**, Carole Hénaff (ill.)  
Traduit de l'anglais par **Paula LEMAIRE**  
Éd. Hachette Pratique, coll. Ésotérisme  
26/02/20